

CASIO®

Module No. 5142



Руководство по пользованию функциями часов

EQW-A1000

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарея

- Батарея, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам авторизованного сервиса «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаный ремешок во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания

- 1 Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Обратите внимание, что иллюстрации в данном руководстве приведены справочно и могут отличаться от часов.

В этих часах нет часового пояса, отличающегося от UTC на -3,5 часов, поэтому в режиме Текущего времени для Ньюфаундленда (Канада) при корректировке времени по радио-сигналу будет отображаться время, не соответствующее данному часовому поясу.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

6

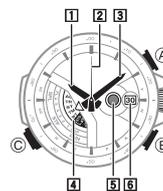
ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Операции по настройке ваших часов выполняются с помощью заводной головки часов и трех кнопок, обозначенных в данном руководстве буквами (A), (B), (C).

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
- [2] Секундная стрелка
- [3] Минутная стрелка
- [4] Диск режимов (при выборе режима диск поворачивается таким образом, что индикатор, соответствующий выбранному режиму, располагается напротив указателя)
- [5] Световой сигнал часов
- [6] Дата

В данном руководстве при описании операций используются цифровые обозначения, приведенные выше.



7

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

Заводная головка этих часов состоит из кнопки и кольца, при помощи которых вы можете выполнять различные операции.

Блокировка заводной головки

Для того, чтобы заблокировать головку необходимо нажать на нее и повернуть от себя до упора. Когда головка заблокирована, вы можете выполнять только те операции, для которых необходимо нажимать на кнопку головки, или разблокировать головку.



Внимание!

- Нажимать на кольцо и поворачивать его необходимо медленно и плавно. Вы должны почувствовать тот момент, когда кольцо повернуто до упора. Во избежание повреждения заводной головки не нужно пытаться дальше поворачивать кольцо.
- При повседневной эксплуатации часов мы рекомендуем блокировать головку. Если головка не будет заблокирована, то это может привести к непреднамеренным действиям, а также к ее повреждению при случайном ударе.

8

- Обратите внимание, что вращая кольцо, не задвинув его до упора, приведет к изменению настройки часов. При блокировке заводной головки, обязательно твердо, но без лишнего усилия, нажмите на нее, когда вы поворачиваете кольцо.

Разблокировка заводной головки

Поверните кольцо заводной головки к себе до тех пор, пока оно полностью не разблокируется.



Кнопка заводной головки

Вы можете нажать кнопку заводной головки, когда она заблокирована.



Вытягивание заводной головки

После того, как вы разблокируете заводную головку, вы можете вытянуть ее, потянув за самую заводную головку.



9

Поворот заводной головки

После того, как вы извлекли заводную головку, вы можете повернуть ее, взявшись за кольцо, для регулировки стрелок часов.

Вы можете выполнить настройку значений, отображаемых стрелками часов, в ускоренном режиме. Есть 2 уровня ускоренного режима регулировки значений, отображаемых стрелками часов (2 уровень регулировки более быстрый).

- Используйте 2 уровень регулировки значений, отображаемых стрелками часов, для минутной стрелки в режимах Текущего времени, Таймера обратного отсчета и Будильника.

- **1 уровень ускоренного режима регулировки значений, отображаемых стрелками часов**



После того, как вы извлекли заводную головку, поверните ее от себя 2 раза.

- **2 уровень ускоренного режима регулировки значений, отображаемых стрелками часов**



После того, как вы запустили 1 уровень ускоренного режима, поверните заводную головку от себя еще 2 раза.

10

- **Завершение ускоренного режима регулировки значений, отображаемых стрелками часов**



Примечание

- Вы можете использовать ускоренный режим регулировки значений, отображаемых стрелками часов, при настройке времени в режимах Текущего времени, Таймера обратного отсчета и Будильника или при регулировке исходной позиции стрелок.

Возврат заводной головки в исходное положение

Осторожно нажмите на кнопку заводной головки для возврата заводной головки в исходное положение.



Внимание!

Для предотвращения выполнения случайных операций, после того, как вы нажмете на кнопку заводной головки для ее возврата в исходное положение, она будет автоматически заблокирована в течение 8 сек.

11

Примечание

Если вы не выполняете каких-либо действий, когда заводная головка вытянута, то через 3 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.

Отключение функции переключения режимов кнопкой заводной головки
Вы можете отключить функцию переключения режимов для кнопки заводной головки с помощью следующей процедуры.

- Нажмите и удерживайте кнопку заводной головки в течение 2 секунд, одновременно с этим нажмите кнопку A. Эта операция отключит функцию переключения режимов для кнопки заводной головки при нажатии на нее.
- Если вы нажмете на кнопку заводной головки, когда у нее отключена функция переключения режимов, секундная стрелка [2] перейдет в позицию 3 часа, при этом переключение режимов не произойдет. Секундная стрелка [2] возобновит свою нормальную работу, когда вы отпустите кнопку заводной головки.

12

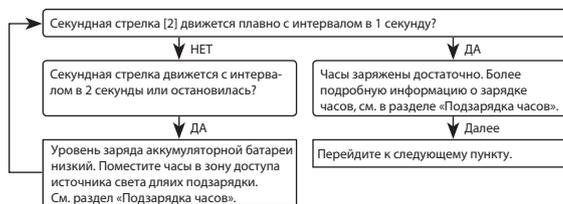
Включение функции переключения режимов кнопкой заводной головки

- Одновременно нажмите кнопку заводной головки и кнопку A.

ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку заводной головки (без ее разблокировки) примерно в течение 2 секунд для входа в режим Текущего времени, а затем наблюдайте за движением секундной стрелки [2].

13



2. Проверьте настройки кода города вашего текущего местоположения и летнего времени (DST). Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местоположения».

Внимание!

Правильная настройка кода города вашего текущего местоположения, даты и точного времени в

14

режиме Текущего времени влияет на корректное проведение процедуры калибровки времени по радио-сигналу. Убедитесь в том, что эти параметры настроены правильно.

3. Настройте текущее время.

- Настройте текущее время, получив сигнал радио-калибровки времени. См. раздел «Прием сигнала радио-калибровки времени».
- Настройте текущее время вручную. См. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

После проведения вышеописанных настроек – часы готовы к эксплуатации.

- Более подробную информацию о процедуре калибровки времени по радио-сигналу, см. в разделе «Калибровка времени по радио-сигналу».

ПОДЗАРЯДКА ЧАСОВ

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумуляторная батарея, которая заряжается от солнечных элементов. При хранении или ношении часов в условиях, когда

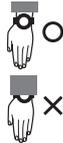
15

источник света не доступен, уровня заряда батареи будет снижаться. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.



Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.

- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

16

Внимание!

Если оставить часы для подзарядки батареи на ярком свету, то они могут нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

Внимание!

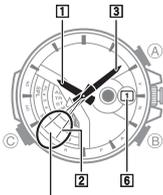
- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их на свету, для того, чтобы дать зарядиться аккумулятору. Следите за тем, чтобы часы подвергались воздействию света как можно больше.
- Ваши часы будут продолжать работать даже если они находятся вне источника яркого света. Длительное использование часов в темное время суток приводит к разрядке аккумулятора и частичному или полному отключению функций. Для обеспечения нормальной работы часов не забывайте держать их как можно дольше в зоне доступа источника яркого света.

17

Уровень заряда аккумуляторной батареи

Вы можете получить информацию об уровне заряда аккумуляторной батареи, наблюдая за движениями секундной стрелки [2].

- Если секундная стрелка [2] движется плавно с интервалом в 1 секунду, то уровень заряда аккумуляторной батареи 1.
- Если секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды, то уровень заряда аккумуляторной батареи 2. Необходимо как можно быстрее поместить часы для подзарядки аккумуляторной батареи в хорошо освещенное место.



Движение секундной стрелки с интервалом в 2 секунды

18

Уровень заряда	Движение секундной стрелки	Функции
1	Плавное с интервалом в 1 секунду	Все функции работают.
2	Секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды. Индикатор даты [6] изменится на 1 (при изменении значения даты)	Звуковой сигнал, калибровка времени по радио-сигналу, таймер обратного отсчета не работают
3	Секундная стрелка [2] не движется. Часовая стрелка [1] и минутная стрелка [3] находятся в положении 12 часов.	Все функции отключены

Когда заряд падает до 3 уровня, все функции часов отключаются, но часы продолжают отсчитывать время еще в течение одной недели. Если в течение этого периода вы зарядите аккумулятор, стрелки часов автоматически переместятся в правильное положение и часы продолжат работу в обычном режиме. Если в течение недели вы не зарядите аккумуляторную батарею, все настройки

19

часов (в том числе текущего времени) будут удалены, а после заряда аккумулятора настройки часов вернутся к заводским.

- Через некоторое время, после помещения часов к источнику света для подзарядки аккумуляторной батареи, секундная стрелка [2] начнет двигаться против часовой стрелки до 57 секунды. Это означает, что зарядка аккумуляторной батареи началась. Информацию о времени, необходимом для заряда батареи, см. в разделе «Время восстановления и заряда аккумуляторной батареи».

Восстановление заряда аккумуляторной батареи

Частое использование звуковых сигналов в течение короткого времени может привести к тому, что часы перейдут в режим восстановления энергии. Часы будут находиться в режиме восстановления энергии до тех пор, пока заряд аккумуляторной батареи не будет восстановлен. При этом все функции часов будут не активными.

Для восстановления заряда аккумуляторной батареи часам требуется около 15 минут. После того, как заряд аккумуляторной батареи будет восстановлен, стрелки часов примут правильное положение и нормальное функционирование часов будет возобновлено. Для более быстрого восстановления заряда аккумуляторной батареи поместите часы в хорошо освещенное место.

20

Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**		
		Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.	2 часа	23 часа	
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.	6 часов	87 часов	
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	9 часов	140 часов	
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	94 часа	---	

* Время ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

** Время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи.

- Указанное выше время приведено для справки. Время подзарядки зависит от освещения.
- Более подробную информацию о времени работы аккумуляторной батареи и рекомендациях о ежедневной подзарядке, см. в подразделе «Питание» раздела «Технические характеристики».

21

Режим экономии энергии

При активированном режиме экономии энергии часы автоматически входят в него, когда находятся в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как функции часов зависят от режима экономии энергии.

- В часах есть 2 стадии экономии энергии: стадия экономии энергии секундной стрелки и режим полной экономии энергии.

Время «простоя» часов	Функции
60–70 минут (остановка работы секундной стрелки)	<ul style="list-style-type: none"> Секундная стрелка [2] останавливается Все функции включены
6–7 дней (режим полной экономии энергии)	<ul style="list-style-type: none"> Все функции, за исключением текущего времени, отключены Все стрелки останавливаются в положении 0:00

- Часы не входят в режим экономии энергии с 6:00 утра до 9:59 вечера. Но если часы в 6:00 утра уже находятся в режиме экономии энергии, то они так и будут оставаться в этом режиме.
- Часы не войдут в режим экономии энергии, если часы выполнят измерения в режиме Секундомера или в режиме Таймера обратного отсчета времени.

22

Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одно из действий:

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.
- Нажмите, вытяните или поверните заводную головку часов.

КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИО-СИГНАЛУ

Эти часы принимают сигнал радио-калибровки времени и обновляют значение времени в соответствии с принятым сигналом. Если по какой-либо причине принять сигнал радио-калибровки времени невозможно, то в случае необходимости калибровку времени нужно выполнить вручную, см. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

В этом разделе приведена информация о выполнении калибровки времени по радио-сигналу, если установлен код города текущего местоположения, расположенного в Японии, Северной Америке, Европе, Китае, или другом, где возможен прием сигнала радио-калибровки времени.

23

Код города текущего местоположения	Местоположение станции
LON (Лондон), PAR (Париж), ATH (Афины)	Германия (Майнфлиген), Англии (Анторн)
HKG (Гонконг)	Китай (Шанцзо)
TYO (Токио)	Японии (Фукусима, Фукуока / Сага)
NYC (Нью-Йорк), CHI (Чикаго), DEN (Денвер), LAX (Лос-Анжелес), ANC (Анкоридж), HNL (Гонолулу)	США (Форт-Коллинз)

Внимание!

- Некоторые районы областей HNL (Гонолулу) и ANC (Анкоридж) расположены далеко от станций, передающих сигнал радио-калибровки. Это может стать причиной плохого приема сигнала.
- Если коды городов HNL (Гонолулу) и HKG (Гонконг) выбраны в качестве кода города текущего местоположения, то во время приема сигнала радио-калибровки времени будет производиться корректировка только времени и даты. Переключения между стандартным и летним временем (DST) необходимо выполнить вручную, более подробную информацию см. в разделе «Переключение между стандартным и летним временем вручную».

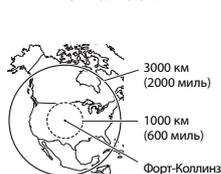
24

Приблизительный диапазон приема

Сигналы из Англии и Германии

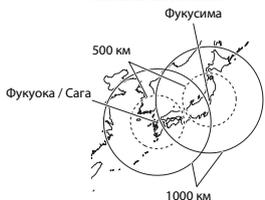


Сигнал из США

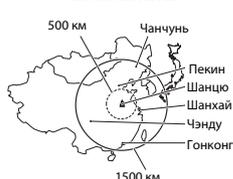


25

Сигналы из Японии



Сигнал из Китая



- Даже если часы находятся в зоне действия передатчика, прием сигнала снижается или невозможен, если сигнал блокируется горами, строениями, при неблагоприятных погодных условиях, при радиопомехах и т.п. Также учитывайте тот факт, что мощность сигнал снижается на расстоянии от 500 км.

26

- Прием сигнала может быть невозможен на расстояниях, удаленных более чем указано ниже, а также в определенное время года или суток. Радиопомехи также могут вызвать проблемы с приемом сигнала.

Майнфлиген (Германия) или Анторн (Англия): 500 км (310 миль);
 Форт-Коллинз (США): 1000 км (600 миль);
 Фукусима или Фукуока/Сага (Япония): 500 км (310 миль);
 Шанцзо (Китай): 1500 км (910 миль)

- С декабря 2010 года в Китае не используется летнее время (DST). Если в будущем Китай будет использовать переход на летнее время, то некоторые функции этих часов будут работать некорректно.
- Прием сигнала радио-калибровки в местности, которая не поддерживается этими часами, может привести к неправильной калибровке времени из-за возможного применения летнего времени и т.п.

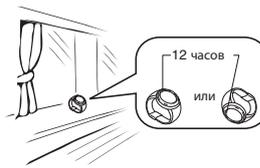
Прием сигнала радио-калибровки времени

1. Для того, чтобы прием сигнала радио-калибровки времени был выполнен быстро и успешно

27

необходимо повернуть часы к окну, как показано на рисунке.

- Расположите часы, повернув часы указателем 12 часов в сторону окна. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.
- Прием сигнала обычно лучше ночью, чем днем.
- Время приема сигнала радио-калибровки занимает от 3 до 8 минут, но в некоторых случаях это может занять до 16 минут. Постарайтесь, в это время не проводить никаких операций, а также, не перемещайте часы во время приема сигнала.
- Прием сигнала может быть снижен или отсутствовать, если часы находятся в следующих условиях:



28



Внутри или между зданиями

Внутри транспортного средства

Рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами

Рядом со строительной площадкой, аэропортом и др. источником электропомех

Рядом с высоковольтными линиями электропередач

Рядом с горами

2. Выполните прием сигнала радио-калибровки времени одним из способов: автоматически или вручную.
 - Прием сигнала радио-калибровки автоматически: оставьте часы в установленном положении на ночь. Более подробную информацию см. в разделе «Прием сигнала радио-калибровки автоматически».

29

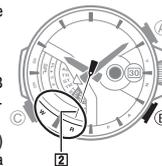
- Прием сигнала радио-калибровки вручную: выполните действия, описанные в разделе «Прием сигнала радио-калибровки вручную».

Прием сигнала радио-калибровки автоматически

- В режиме автоматического приема сигнала радио-калибровки часы принимают сигнал до 6 раз в день (для Китая 5 раз в день) с 1:00 до 5:00. В случае успешного приема сигнала, остальные сигналы в течение этого дня приниматься не будут.
- Прием автоматического сигнала радио-калибровки времени не будет производиться во время настройки часов.

Прием сигнала радио-калибровки вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд для перемещения секундной стрелки [2] в необходимую позицию.
- Если вы выбрали индикатор R (READY), выберите затем Y (Да) (или YES для некоторых моделей) для начала приема сигнала



30

радио-калибровки времени или N (Нет) (или NO).

2. Секундная стрелка [2] указывает на индикатор той операции, которая в данный момент выполняется.

Секундная стрелка [2] указывает на индикатор:	Выполняется операция:
R (READY)	Часы готовы к приему сигнал радио-калибровки времени
W (WORK)	Часы принимают сигнал радио-калибровки времени
Y (YES)	Прием сигнала радио-калибровки времени успешно завершен
N (NO)	Сигнала радио-калибровки времени не был принят по какому-либо причинам

- Секундная стрелка [2] может перемещаться между индикатором R (READY) и W (WORK), если прием сигнала радио-калибровки времени нестабилен.
- После того, как сигнал радио-калибровки времени будет успешно принят, дата и время часов будут скорректированы в соответствии с принятым сигналом, а секундная стрелка

31

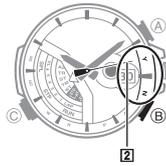
будет указывать на индикатор Y (YES/Да). Если сигнал радио-калибровки не был принят, то корректировка произведена не будет.

Примечание

- Чтобы прервать операцию приема сигнала радио-калибровки, нажмите любую кнопку.

Проверка результата последнего принятого сигнала радио-калибровки
Нажмите кнопку B в режиме Текущего времени.

- Секундная стрелка [2] в течение 1 секунды будет указывать на индикатор Y (YES/Да), если последний принятый сигнал радио-калибровки был успешно принят, и на N (NO/Нет), если при последней попытке принять сигнал радио-калибровки произошел сбой и сигнал не был принят.



Внимание

- Секундная стрелка [2] будет указывать на индикатор N (NO/Нет), если вы вручную изменили время или дату после последнего приема сигнала радио-калибровки.

Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени

- Сильный электростатический разряд может привести к неправильной настройке времени.
- Даже если синхронизация времени после получения сигнала радио-калибровки была успешно выполнена, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Часы обновляют дату и день недели автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Обновление даты посредством приема сигнала радио-калибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- Если вы находитесь в регионе, где прием сигнала невозможен, часы отсчитывают время с точностью, указанной в технических характеристиках.
- Прием сигнала радио-калибровки времени производится не будет в следующих случаях:
 - Уровень заряда аккумуляторной батареи 2 и ниже.
 - Часы находятся в режиме экономии энергии.
 - Часы находятся в режиме восстановления энергии.
- Прием сигнала радио-калибровки времени не будет выполняться, когда звучит сигнал будильника.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

В ваших часах 6 режимов. Выбор режима зависит от того, что вы хотите сделать.

Чтобы выполнить следующие действия:	Перейдите в режим:	См. стр.:
<ul style="list-style-type: none"> • Просмотреть текущее время в городе вашего текущего местоположения и одного из 29 городов • Просмотреть текущую дату в городе вашего текущего местоположения • Настроить код города текущего местоположения, время, летнее время (DST) • Принять сигнала радио-калибровки времени • Вручную настроить время и дату 	Режим Текущего Времени	
<ul style="list-style-type: none"> • Измерить прошедшее и промежуточное время 	Режим Секундомера (измерение отрезков времени)	

<ul style="list-style-type: none"> • Измерить прошедшее время, измерить и запомнить время прохождения дистанции 	Режим Секундомера (измерение времени прохождения дистанции)	
<ul style="list-style-type: none"> • Провести измерения с помощью таймера обратного отсчета времени 	Режим Таймера обратного отсчета	
<ul style="list-style-type: none"> • Настроить время звучания будильника 	Режим Будильника	
<ul style="list-style-type: none"> • Посмотреть текущее время в одном из 29 городов 	Режим Мирового времени	

Диск режимов

На диске режимов [4] расположены три информационные шкалы: шкала режимов, шкала отрезков времени, шкала времени прохождения дистанции.

Шкала режимов

Всякий раз, когда вы входите в один из режимов, соответствующий ему индикатор шкалы режимов (AL, TR, ST, TM или WT) переместится к указателю. Также на шкале режимов расположены индикаторы стандартного (STD или STD-AT) и летнего (DST или DST-AT) времени.

Шкала отрезков времени

Всякий раз, когда вы входите в режим Секундомера (измерение отрезков времени), указатель переместится к индикатору шкалы, соответствующему текущему состоянию секундомера. Если указатель направлен на индикатор RUN, это означает, что происходит измерение времени секундомером, на индикатор SPL – измерение времени секундомером приостановлено, при этом стрелки указывают значение отрезка времени, измеренное секундомером, индикатор STP – измерение времени секундомером закончено, при этом стрелки указывают общее значение времени, измеренное секундомером.

Шкала времени прохождения дистанции

Всякий раз, когда вы входите в режим Секундомера (измерение времени прохождения дистанции), указатель переместится к номеру дистанции, время прохождения которой измеряется – от 1 до 5. Если происходит измерение времени прохождения 6 и более дистанции, то указатель переместится к индикатору ►.

Выбор режима

Для того, чтобы выбрать режим перейдите в режим Текущего времени.

Просмотр текущего выбранного режима

Индикатор текущего выбранного режима шкалы режимов [4] перемещается к указателю, более подробную информацию см. в разделе «Как выбрать необходимый режим».

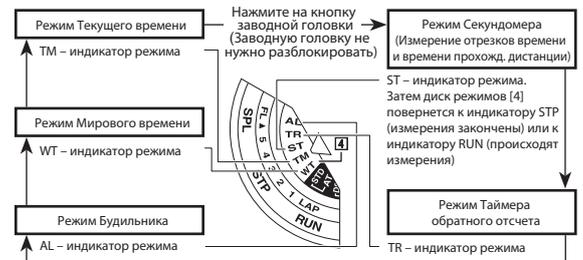


Возврат к режиму Текущего времени из другого режима

Нажмите и удерживайте кнопку заводной головки примерно в течение 2 секунд.

Как выбрать необходимый режим

Каждое нажатие на кнопку заводной головки приведет к переходу от одного режима к другому в нижеуказанной последовательности. При этом соответствующий этому режиму индикатор на



диске режимов [4] повернется к указателю. Поворот диска режимов [4] может вызывать небольшие перемещения стрелок. Это связано с точной регулировкой стрелок часов и не свидетельствует о неисправности.

Для перехода к режиму Секундомера (измерение времени прохождения дистанции) в любом режиме нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд. Индикатор диска режимов [4] (от 1 до 5 или ►) повернется к указателю в соответствии с номером текущей дистанции.

Для возврата к режиму Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C или кнопку заводной головки в течение 2 секунд.

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

В режиме Текущего времени вы можете посмотреть и настроить текущее время и дату. Для возврата в режим Текущего времени из других режимов нажмите и удерживайте кнопку заводной головки (без ее разблокировки) в течение 2 секунд.

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
- [2] Секундная стрелка
- [3] Минутная стрелка
- [4] Диск режимов (индикатор ТМ расположен напротив указателя)
- [6] Дата



НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

Для настройки кода города текущего местоположения необходимо установить два параметра: код города текущего местоположения и стандартное/летнее время (DST).

40

Примечание

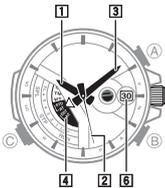
В этих часах нет кода города, соответствующего Ньюфаундленду.

1. Нажмите и удерживайте кнопку заводной головки (без ее разблокировки) в течение 2 секунд.
- Это действие приведет к возврату часов в режим Текущего времени.
2. В режиме Текущего времени, разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местоположения.
- Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.
- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица годов городов».



41

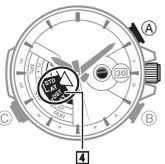
3. Поворачивайте заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] к коду города текущего местоположения, который вы хотите установить.
- После настройки кода города текущего местоположения часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] – будут отображать текущее время и дату для выбранного кода города. Один из индикаторов STD, STD-AT, DST или DST-AT диска режимов [4] повернется к указателю (см. п. 4).
4. Нажмите кнопку А для переключения между стандартным и летним временем для выбранного кода города.
- Индикатор STD диска режимов [4] указывает на стандартное время, индикатор DST – на летнее время.
- Индикаторы STD-AT или DST-AT означают, что выбранный код города поддерживает калибровку времени по радио-сигналу.
- Если код города поддерживает калибровку времени по радио-сигналу, переключение между



42

стандартным временем STD и летним временем DST будет выполняться автоматически во время калибровки.

- Для кодов городов LON (Лондон), PAR (Париж), ATH (Афины), NYC (Нью Йорк), CHI (Чикаго), DEN (Денвер), LAX (Лос Анжелес), ANC (Анкоридж) или TYO (Токио) по умолчанию устанавливается стандартное время STD-AT.
- Более подробную информацию об установке летнего времени, см. в разделе «Настройка летнего времени».
- 5. После проведения настройки кода города, верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.



Настройка летнего времени

Обратите внимание, что период, в течение которого используется летнее время, для разных стран может отличаться. В некоторых странах и регионах переход на летнее время не осуществляется.

43

Сигнал радио-калибровки времени, полученный от станций, расположенных в Германии (Майнфлиген), Англии (Анторн) и США (Форт-Коллинз), включает данные о точном времени и о стандартном/летнем времени.

- Индикаторы STD-AT или DST-AT означают, что выбранный код города поддерживает калибровку времени по радио-сигналу. Если код города поддерживает калибровку времени по радио-сигналу, переключение между стандартным временем STD и летним временем DST будет выполняться автоматически во время калибровки.

STD-AT	Переключение на летнее время DST-AT произойдет автоматически во время приема сигнала калибровки времени
DST-AT	Переключение на стандартное время STD-AT произойдет автоматически во время приема сигнала калибровки времени
STD	Переключение на летнее время DST не будет выполнено, даже если во время приема сигнала калибровки будет получена информация о летнем времени
DST	Переключение на стандартное время STD не будет выполнено, даже если во время приема сигнала калибровки будет получена информация о стандартном времени

44

- Для кодов городов LON (Лондон), PAR (Париж), ATH (Афины), NYC (Нью Йорк), CHI (Чикаго), DEN (Денвер), LAX (Лос Анжелес), ANC (Анкоридж) или TYO (Токио) по умолчанию устанавливается стандартное время STD-AT.
- Более подробную информацию о переключении между стандартным/летним временем вручную, см. в разделе «Настройка переключения между стандартным/летним временем вручную».
- Обратите внимание, что для кода города UTC переключение между стандартным/летним временем не производится.
- Если у вас возникают проблемы с приемом сигнала калибровки времени, то выполните переключение стандартным/летним временем вручную.

Переключение между стандартным/летним временем вручную

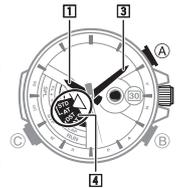
Переключение между стандартным/летним (STD / DST) временем может осуществляться автоматически и вручную. Автоматическое переключение зависит от того, возможен ли для вашей местности прием сигнала радио-калибровки времени, поддерживает ли код города вашего текущего местоположения переход на летнее время и т.п.

45

- Более подробную информацию о настройке автоматического переключения между стандартным/летним временем см. в разделе «Настройка автоматического переключения между стандартным/летним временем».
- Более подробную информацию о настройке переключения между стандартным/летним временем вручную см. в разделе «Настройка переключения между стандартным/летним временем вручную».

Настройка автоматического переключения между стандартным/летним временем

1. Выполните действия, указанные в пп. 1–3 раздела «Настройка кода города текущего местоположения».
- Всякий раз, как вы меняете код города текущего местоположения, часовая [1] и минутная [3] стрелки перемещаются в соответствии с текущим временем выбранного кода города.
2. Нажмите кнопку А для переключения между стандартным и летним временем для выбранного кода города.



46

- Индикатор STD диска режимов [4] указывает на стандартное время, индикатор DST – на летнее время.
- Когда включено автоматическое переключения между стандартным/летним временем, то указатель режимов будет указывать на индикатор STD-AT или DST-AT диска режимов [4].
- 3. После проведения настройки кода города, верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

Примечание

Некоторые коды городов поддерживают автоматическое переключение между стандартным/летним временем при получении радио-сигнала калибровки времени.

Настройка переключения между стандартным/летним временем вручную

1. Выполните действия, указанные в пп. 1–3 раздела «Настройка кода города текущего местоположения».

47

- Всякий раз, как вы меняете код города текущего местоположения, часовая [1] и минутная [3] стрелки перемещаются в соответствии с текущим временем выбранного кода города. Один из индикаторов STD, STD-AT, DST или DST-AT диска режимов [4] повернется к указателю.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку А примерно 3 секунды, пока индикатор DST диска режимов не повернется к указателю.
- Это действие приведет к вызову режима автоматического/ручного переключения между стандартным/летним временем.
- Настройка стандартного/летнего времени изменится на летнее время DST.
- Обратите внимание, что для кодов городов, не поддерживающих прием сигнала радио-калибровки времени, нельзя установить настройку автоматического переключения между стандартным/летним временем.
- 4. После проведения настройки кода города, верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.



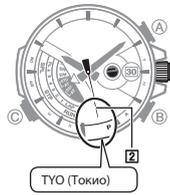
48

НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ ВРУЧНУЮ

Для тех местностей, где невозможно принять сигнал радио-калибровки времени, настройку текущей даты и времени необходимо провести вручную.

Настройка текущего времени вручную

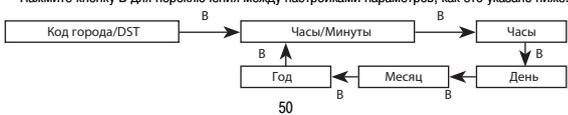
1. В режиме Текущего времени, разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местоположения.
- Один из индикаторов STD, STD-AT, DST или DST-AT диска режимов [4] повернется к указателю.
- Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной



49

головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.

2. В случае необходимости измените настройки кода города текущего местоположения и стандартного/летнего времени (DST).
- Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местоположения».
3. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд. Это действие переведет часы в режим настройки времени.
- Секундная стрелка [2] переместится к индикатору А (до полудня) или Р (после полудня).
- Нажмите кнопку В для переключения между настройками параметров, как это указано ниже:



50

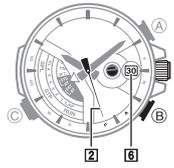
4. Поверните заводную головку для настройки значения времени (часов и минут).
- Поверните заводную головку в направлении от вас на два полных оборота для того, чтобы минутная стрелка [3] начала передвигаться по часовой стрелке. Поверните заводную головку еще раз на два полных оборота от вас для того, чтобы минутная стрелка [3] начала передвигаться в ускоренном режиме. Для остановки передвижения минутной стрелки нажмите на любую кнопку или поверните заводную головку на полный оборот по направлению к вам.
5. Для перехода к настройке часов нажмите кнопку В.
- В режиме настройки часовой стрелки [1], она может немного двигаться влево и вправо.
- Если вам необходимо выполнить только настройку часов без изменения значения минут, пропустите выполнение п. 4.
6. Поверните заводную головку для настройки часов.
- Поверните заводную головку в направлении от вас на два полных оборота для того, чтобы часовая стрелка [1] начала передвигаться по часовой стрелке.
- Во время настройки времени обращайте внимание на какой индикатор А (до полудня) или Р (после полудня) указывает секундная стрелка [2].

51

- Для изменения настройки даты нажмите кнопку В и перейдите к выполнению действий п. 3 раздела «Настройка текущей даты вручную».
- 7. После проведения настроек, переместите заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени и заблокируйте ее.
- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

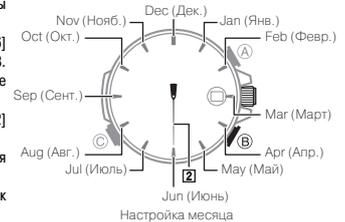
Настройка текущей даты вручную

1. В режиме Текущего времени, разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местоположения.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 2 секунд.
- Секундная стрелка [2] переместится к индикатору А (до полудня) или Р (после полудня).



52

3. Нажмите кнопку В для начала настройки индикатора даты.
- Индикатор даты [6] немного сдвинется влево или вправо. Это означает, что вы находитесь в режиме настройки даты.
4. Поверните заводную головку, чтобы установить нужную дату.
5. Убедившись, что индикатор даты [6] не перемещается, нажмите кнопку В. Это действие приведет к настройке месяца.
- С помощью секундной стрелки [2] проведите настройку месяца.
6. Поверните заводную головку для настройки месяца.
7. Нажмите кнопку В для перехода к настройке года.



53



Настройка года (разряд десятков)



Настройка года (разряд единиц)

- Часовая стрелка [1] переместится на значение десятков года, а минутная стрелка [3] на значение единиц года. Секундная стрелка [2] остановится на 12-часовой отметке.
- 8. Поверните заводную головку для настройки года.
- Для изменения настройки времени, нажмите кнопку В и выполните действия п. 4 раздела

54

«Настройка текущего времени вручную».

9. После проведения настроек, переместите заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени и заблокируйте ее.
- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

Примечание

- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не будет никаких причин для ее корректировки, за исключением случаев, когда вы меняете аккумуляторную батарею или уровень заряда аккумуляторной батареи не падает до 3 уровня.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА (ИЗМЕРЕНИЕ ОТРЕЗКОВ ВРЕМЕНИ)

В режиме Секундомера (измерение отрезков времени) вы можете измерить прошедшее время и отрезки времени.

55

Что такое отрезки времени?

Отрезок времени – время, за которое спортсмен преодолел расстояние от старта до одного из промежуточных отрезков дистанции.

Пример: измерение времени прохождения отрезка дистанции в 10 км.



Стрелки и указатели

[1] Часовая стрелка: Указывает на количество прошедших минут (1 оборот = 60 мин.)

[2] Секундная стрелка: Указывает на 1/20 (0,05) секунд с начала измерения

мещаются в исходное положение при переходе в режим Секундомера (измерения отрезков времени).

- Секундная стрелка [2] отображает значение 1/20 (0,05) секунд в течение первых 30 секунд с начала измерения. Затем она останавливается на 12-часовой отметке, но измерения будут продолжены без перемещения секундной стрелки [2]. После того, как вы нажмете на кнопку А (Stop), секундная стрелка [2] отобразит результат измерения.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА (ИЗМЕРЕНИЕ ВРЕМЕНИ ПРОХОЖДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ)

В режиме Секундомера (измерение времени прохождения дистанции) вы можете измерить прошедшее время, измерить и запомнить время прохождения дистанции. В памяти вы можете сохранить до 5 результатов прохождения дистанции. Вы можете сохранять в памяти лучшее время прохождения дистанции. В этом случае, даже если проведено более 5 измерений, лучший результат будет храниться в памяти и обновится только в случае получения нового лучшего

[3] Минутная стрелка: Указывает на количество прошедших секунд

[4] Диск режима: Индикатор секундомера ST повернут к указателю. Один из индикаторов состояния секундомера STP (стоп), RUN (измерение времени) или SPL (промежуточный результат) повернут к указателю

[5] Индикатор секундомера



Измерение отрезков времени при помощи секундомера

1. Нажмите на заводную головку, чтобы перейти в режим Секундомера.

- Индикатор секундомера ST диска режимов [4] повернется к указателю. Один из индикаторов состояния секундомера STP (стоп), RUN (измерение времени) или SPL (промежуточный результат) диска режимов [4] повернется к указателю.

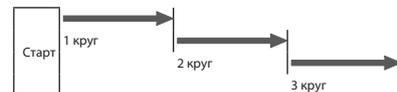
2. Выполните одно из измерений.

результата. Значения, хранящиеся в памяти будут удалены после того, как вы начнете новое измерение времени прохождения дистанции.

Что такое время прохождения дистанции?

Время прохождения дистанции – время за которое спортсмен преодолевает одно и тоже расстояние.

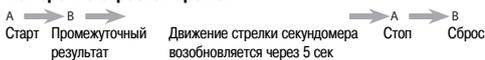
Пример: измерение времени прохождения круга на автомобильных гонках.



Измерение прошедшего времени



Измерение отрезков времени



- Индикатор секундомера [5] изменяется в соответствии с тем, какие операции производит секундомер: STP (остановка), RUN (измерение времени) или SPL (промежуточный результат).

Примечание

- Измерение отрезка времени ограничено 59 минутами 59.99 секундами.
- Шаг измерения составляет 1/20 (0,05) секунд.
- Измерения секундомера продолжатся, даже если вы вытянете заводную головку часов и будете выполнять настройку часов.

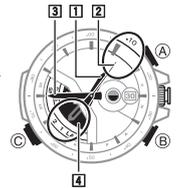
Стрелки и указатели

[1] Часовая стрелка: Указывает на количество прошедших минут (1 оборот = 60 мин.)

[2] Секундная стрелка: Указывает на 1/20 (0,05) секунд с начала измерения

[3] Минутная стрелка: Указывает на количество прошедших секунд

[4] Диск режима: Номер дистанции, для которой происходит измерение времени, повернут к указателю



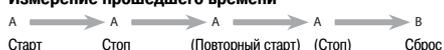
Включение и выключение режима Секундомера (измерение времени прохождения дистанции)

В любом режиме нажмите и удерживайте кнопку С для перехода в режим Секундомера (измерение времени прохождения дистанции).

- Индикатор от 1 до 5 или ► диска режима [4] повернется к указателю в соответствии с тем, измерение какого номера дистанции происходит в текущий момент.

В нажмите и удерживайте кнопку С в течение 2 секунд для возврата в режим Текущего времени.

Измерение прошедшего времени



Измерение времени прохождения дистанции



- При каждом окончании измерения времени прохождении круга индикатор от 1 до 5 или ► диска режима [4] будет поворачиваться к указателю в соответствии с тем, измерение какого номера круга происходит в текущий момент. После того, как измерено время для 5 круга, индикатор измерения последующих кругов изменится на ►.



- При нажатии на кнопку В сброс не будет выполнен в следующих случаях:
 - Стрелки часов продолжают двигаться при настройке текущего времени.
 - Во время изменения даты в полночь.
 - Измерения секундомера не прекратятся при нажатии на кнопку А, если вы вышли из режима Секундомера (измерения отрезков времени) в другой режим, даже после того, как измерения отрезков времени достигнет максимального значения.
 - Вы можете начать измерение времени, нажав на кнопку А, даже если стрелки часов пере-

Просмотр данных о времени прохождения дистанции

1. В режиме Секундомера (измерение времени прохождения дистанции) разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее для просмотра данных о времени прохождения дистанции.
 - Индикатор LAP 1 диска режимов [4] повернется к указателю, а стрелки отобразят время прохождения 1 дистанции.
2. Поверните заводную головку для отображения времени прохождения других дистанций.
 - При повороте заводной головки от себя вы будете просматривать время прохождения дистанций в порядке возрастания их номеров (2, 3, 4, 5), при повороте заводной головки к себе вы будете просматривать время прохождения дистанций в порядке убывания их номеров. Когда вы повернете заводную головку до индикатора FL (наилучший результат), то отобразится наилучшее время прохождения дистанции.
3. Для возврата в режим Секундомера (измерение времени прохождения дистанции) переместите заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
 - При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

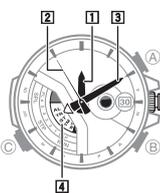
64

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер обратного отсчета может быть настроен в диапазоне от одной минуты до 60 минут. Когда значение таймера достигнет нуля прозвучит звуковой сигнал в течение 10 секунд, а обратный отсчет времени начнется заново.

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка: Указывает время в часах
 - [2] Секундная стрелка: Указывает на обратный отсчет времени или на время в секундах
 - [3] Минутная стрелка: Указывает на обратный отсчет времени или на время в минутах
 - [4] Диск режима: Индикатор TR повернут к указателю
- Во время обратного отсчета времени все стрелки движутся в направлении против часовой стрелки. Нормальное движение стрелок и отображение текущего времени возобновится по

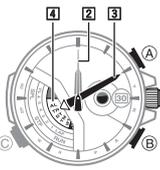


65

окончании выполнения операции по обратному отсчету времени.

Настройка времени запуска таймера

1. Нажмите кнопку заводной головки для перехода в режим Таймера обратного отсчета.
 - Индикатор TR диска режимов [4] повернется к указателю.
2. В режиме Таймера обратного отсчета разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее. Это действие позволит перейти к началу настройки таймера обратного отсчета.
 - Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.
3. Поверните заводную головку для настройки времени таймера обратного отсчета.
 - Поверните заводную головку в направлении от вас на два полных оборота для того, чтобы



66

- минутная стрелка [3] начала передвигаться по часовой стрелке. Поверните заводную головку еще раз на два полных оборота от вас для того, чтобы минутная стрелка [3] начала передвигаться в ускоренном режиме. Для остановки передвижения минутной стрелки нажмите на любую кнопку или поверните заводную головку на полный оборот по направлению к вам.
 - Максимальное время обратного отсчета – 60 минут. Для того, чтобы установить значение времени обратного отсчета 60 минут, переместите минутную стрелку [3] на 12-часовую отметку.
4. Для возврата в режим Таймера обратного отсчета переместите заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
 - При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

Использование Таймера обратного отсчета



- Нажмите на кнопку В для сброса установленного вами времени таймера обратного отсчета.

67

- Вы не сможете сбросить время таймера обратного отсчета после нажатия на кнопку В в следующих случаях:
 - Стрелки возвращаются к отображению текущего времени после того, как вы настроили время таймера обратного отсчета.
 - Во время изменения даты в полночь.
- Перед тем как запустить таймер обратного отсчета убедитесь, что обратный отсчет времени ранее не был запущен (на это указывает движение секундной стрелки [2] против часовой стрелки). Если он работает, нажмите кнопку А для его остановки, а потом кнопку В для сброса времени.
- Во время обратного отсчета времени все стрелки движутся в направлении против часовой стрелки. Нормальное движение стрелок и отображение текущего времени возобновится по окончании выполнения операции по обратному отсчету времени. Обратный отсчет времени будет продолжаться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку А.
- Если во время выполнения операции обратного отсчета времени вы вытянете заводную головку и начнете настраивать время таймера, то это приведет к остановке обратного отсчета времени и сбросу времени начала отсчета.

68

Измерение времени после окончания обратного отсчета

После того, как обратный отсчет времени достигнет нуля, часы начнут отсчитывать время, прошедшее после окончания обратного отсчета до 24 часов. При этом все стрелки будут двигаться в направлении по часовой стрелке.

- Вы можете приостановить измерение времени окончания обратного отсчета, нажав кнопку А. Чтобы сбросить значение времени окончания обратного отсчета, после того, как вы приостановите измерение времени, нажмите кнопку В.

Остановка звукового сигнала

- Нажмите любую кнопку или кнопку заводной головки.

Примечание

- Остановка кнопки В для означает, что остановлено измерение времени после окончания обратного отсчета. Чтобы остановить эту операцию, нажмите кнопку А.

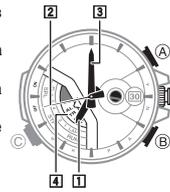
69

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда будильник включен, по достижению заданного времени в течение десяти секунд звучит сигнал. Сигнал звучит, даже если часы находятся не в режиме Текущего времени.

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка: Указывает на значение часов, установленное в режиме будильника
- [2] Секундная стрелка: Указывает на индикатор состояния будильника ОН(вкл.) / OFF(выкл.)
- [3] Минутная стрелка: Указывает на значение минут, установленное в режиме будильника
- [4] Диск режима: Индикатор AL повернут к указателю



70

Установка времени срабатывания будильника

1. Нажмите кнопку заводной головки для перехода в режим Будильника.
 - Индикатор AL диска режимов [4] повернется к указателю.
2. В режиме Будильника разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее. Это действие позволит перейти к началу настройки таймера обратного отсчета.
 - Секундная стрелка переместится к индикатору времени до А (AM) или после Р (PM) полудня.
- Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.
- Нажмите кнопку В для выбора настройки значения часов и минут или только часов будильника.

3. Поворачивайте заводную головку для настройки времени звучания будильника.

- Поверните заводную головку в направлении от вас на два полных оборота для того, чтобы

71

- минутная стрелка [3] начала передвигаться по часовой стрелке. Поверните заводную головку еще раз на два полных оборота от вас для того, чтобы минутная стрелка [3] начала передвигаться в ускоренном режиме. Для остановки передвижения минутной стрелки нажмите на любую кнопку или поверните заводную головку на полный оборот по направлению к вам.
- Нажмите кнопку В, чтобы перейти к настройке значения часов будильника.
- Часовая стрелка [1] будет немного двигаться влево и вправо, это означает, что вы можете начать настройку часов будильника.
- Если вы хотите изменить только значение часов будильника, не меняя значение минут, не выполняйте п. 3.
- Перед тем как выполнять настройку времени звучания будильника, убедитесь в том, что секундная стрелка [2] указывает на нужный вам индикатор времени до А (AM) или после Р (PM) полудня.
- Поверните заводную головку для настройки часов значения будильника.
- Когда заводная головка вытянута, поверните ее на два полных оборота от вас для того, чтобы часовая стрелка [1] начала передвигаться в ускоренном режиме.
- Для выхода из режима настройки будильника переместите заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.

72

- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете выполнять какие-либо действия в режиме Будильника в течение двух-трех минут.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

Проверка настройки времени AM/PM

- Нажмите кнопку В для того, чтобы секундная стрелка указала на индикатор времени до А (AM) или после Р (PM) полудня.
- Через 2 секунды секундная стрелка [2] снова будет указывать на индикатор состояния будильника ON(вкл.) / OFF(выкл.).

Включение будильника

В режиме Будильника нажмите кнопку А для включения или выключения будильника. Секундная стрелка [2] указывает на индикатор состояния будильника ON (вкл.) или OFF (выкл.).

Остановка звучания звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

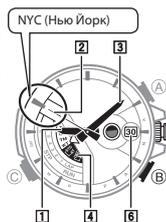
73

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени вы можете просмотреть текущее время в одном из 29 кодов городов (часовых поясов).

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка: Указывает на значение часов для выбранного кода города
- [2] Секундная стрелка: Указывает на индикатор выбранного кода города
- Нажмите кнопку В для того, чтобы секундная стрелка [2] указала на индикатор времени до А (AM) или после Р (PM) полудня
- [3] Минутная стрелка: Указывает на значение минут для выбранного кода города
- [4] Диск режима: Индикатор WT повернут к указателю
- [6] Дата



74

Просмотр времени для выбранного кода города (часовой зоны)

1. Разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее.
2. Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора ранее выбранного в режиме Мирового времени кода города.
3. Один из индикаторов STD (стандартное время) или DST (летнее время) диска режимов [4] повернется к указателю.
4. Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.
5. Если вы хотите установить новый код города, поворачивайте заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] к необходимому индикатору кода города.
6. Часовая [1] и минутная [3] стрелка и дата [6] будут отображать текущее время и дату для выбранного в режиме Мирового времени кода города. Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица годов городов».

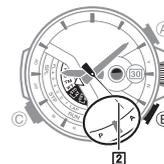
75

- Если вы считаете, что время для выбранного кода города отображается неверно, проверьте время для кода города вашего текущего местоположения. Более подробную информацию о выполнении настроек текущего времени вручную, см. раздел «Настройка текущего времени вручную».
- 3. После проведения настройки кода города, верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

Проверка настройки времени до А (AM) или после Р (PM) полудня

В режиме Мирового времени нажмите кнопку В для того, чтобы секундная стрелка [2] указала на индикатор времени до А (AM) или после Р (PM) полудня.

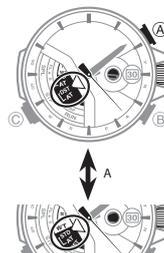
- Через 1 секунду секундная стрелка [2] вернется к отображению кода города.



76

Установка стандартного или летнего времени для выбранного кода города

1. В режиме Мирового времени разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее для перехода к установке стандартного или летнего времени.
2. Если вы хотите установить новый код города, поворачивайте заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] к необходимому индикатору кода города. Более подробную информацию см. в разделе «Просмотр времени для выбранного кода города (часовой зоны)».
3. Нажмите кнопку А для переключения времени между STD (стандартным) и DST (летним). Автоматический переход (STD-AT, DST-AT) в режиме Мирового времени установить нельзя.
4. После проведения необходимых настроек, верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее.



77

- Обратите внимание, что нельзя для кода города UTC выполнить настройку времени между STD (стандартным) и DST (летним).
- Обратите внимание, что установка времени STD (стандартное)/DST (летнее) для выбранного кода города не влияет на время других кодов городов.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное поле или удар могут привести к тому, что часы будут показывать не правильное время, даже если часы принимают сигнал радио-калибровки времени. Если это произойдет, выполните следующие процедуры для корректировки аналогового времени.

- Не нужно выполнять корректировку аналогового времени, если часы показывают правильное время и дату.

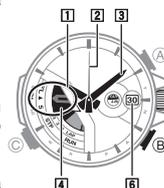
78

Примечание

- После того, как вы выполните п. 2 следующего раздела, вы можете вернуться в режим Текущего времени, нажав на кнопку заводной головки. Все изменения, выполненные вам до возврата в режим Текущего времени, будут сохранены.
- Если в течение 3 минут вы не будете выполнять каких-либо действий с заводной головкой после ее разблокировки, заводная головка будет снова заблокирована, а при ее повороте стрелки часов не будут перемещаться. Для разблокировки заводной головки верните ее в исходное положение, а затем снова вытяните ее.

Ручная корректировка аналогового времени

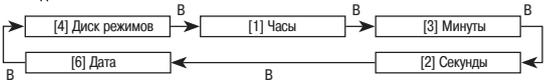
1. Нажмите кнопку заводной головки и удерживайте ее нажатой около 2 секунд (без разблокировки) для входа в режим Текущего времени.
2. Разблокируйте заводную головку, а затем вытяните ее.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора



79

установленного кода города текущего местоположения.

- Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 7 секунд, пока секундная стрелка [2] не переместится на 12-часовую отметку. Индикатор ► диска режима [4] повернется к указателю.
- Это означает, что диск режимов [4] находится в исходном положении.
- Если индикатор ► диска режима [4] не повернулся к указателю, с помощью заводной головки вручную поверните его.
- Нажмите на кнопку В, чтобы выбрать один из параметров для корректировки в указанной ниже последовательности.

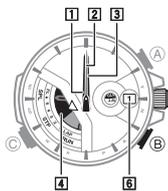


- Для проведения корректировки параметра поворачивайте заводную головку от себя. При повороте заводной головки к себе настройка параметров выполняться не будет.
- Поверните заводную головку в направлении от вас на два полных оборота для того, чтобы

80

стрелка выбранного параметра начала передвигаться по часовой стрелке. Для остановки передвижения стрелки нажмите на любую кнопку или поверните заводную головку на полный оборот по направлению к вам.

- После того, как вы провели корректировку положения диска режимов [4], нажмите кнопку В для перехода к корректировке часовой стрелки [1].
- Если часовая стрелка [1] не будет указывать на 12-часовую отметку, то при помощи заводной головки поверните ее в исходное положение к 12-часовой отметке.
- После того, как вы провели корректировку положения часовой стрелки [1], нажмите кнопку В для перехода к корректировке минутной стрелки [3].
- Если минутная стрелка [3] не будет указывать на 12-часовую отметку, то при помощи заводной головки поверните ее в исходное положение к 12-часовой отметке.
- После того, как вы провели корректировку положения минутной



81

стрелки [3], нажмите кнопку В для перехода к корректировке секундной стрелки [2].

- Если секундная стрелка [2] не будет указывать на 12-часовую отметку, то при помощи заводной головки поверните ее в исходное положение к 12-часовой отметке.
- После того, как вы провели корректировку положения секундной стрелки [2], нажмите кнопку В для перехода к корректировке даты [6].
- Если индикатор даты [6] не будет отображать значение 1, то при помощи заводной головки установите исходное положение – значение 1.
- Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени и заблокируйте ее.
- Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим Текущего времени, стрелки вернуться в положение, соответствующее текущему времени и отсчет времени продолжится. Прежде чем приступить к выполнению других настроек, дождитесь возобновления нормальной работы часов.
- При возврате заводной головки в исходное положение выполненные вами настройки часов будут сохранены. Для блокировки заводной головки нажмите на нее и поверните от себя до упора.

82

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Положение стрелок и их движение

- Я не могу понять в каком режиме работают часы в данный момент.**
Чтобы уточнить в каком режиме работают часы, см. пункт «Выбор режима». Для возврата в режим Текущего времени из любого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку заводной головки в течение примерно 2 секунд (без ее разблокировки).
- При нажатии на кнопку заводной головки для входа в режим Секундомера (измерение отрезков времени) из режима Текущего времени, ее приходится удерживать дольше, чем при переходе в другой режим**
Часы сделаны таким образом, чтобы при случайном нажатии на кнопку заводной головки часы не переходили из режима Текущего времени в другой режим. Для перехода в режим Секундомера (измерение отрезков времени) нажмите и удерживайте кнопку заводной головки до тех пор, пока режим не изменится.
- Секундная стрелка [2] движется с двухсекундным интервалом**

83

- Все стрелки часов находятся в 12-часовом положении, а кнопки часов не работают при нажатии на них.**

Уровень заряда батареи низкий. Поместите часы на освещенное место для подзарядки аккумуляторной батареи. Зарядите батарею до тех пор, пока секундная стрелка [2] не начнет двигаться плавно с секундным интервалом.

- Стрелки часов движутся в ускоренном режиме, когда я не выполняю никаких операций.**
Это может быть связано с одной из нижеописанных причин. Ускоренное движение стрелок не означает неисправность часов.
- Часы выходят из режима экономии энергии, см. раздел «Режим экономии энергии».
- Происходит корректировка времени после успешного приема сигнала радио-калибровки времени.
- Часы автоматически переходят в режим Текущего времени из режима Будильника.
- Стрелки часов неожиданно перестали двигаться, кнопки часов не работают при нажатии на них.**
- Часы могут находиться в режиме восстановления заряда аккумуляторной батареи. Не выполняйте никаких операций (около 15 минут), пока стрелки не продолжат нормальное движение.

84

Стрелки должны вернуться к отображению текущего времени и возобновить нормальное движение. Чтобы как можно быстрее восстановить заряд аккумуляторной батареи, поместите часы в хорошо освещенное место.

- Не правильно отображается значение часов.**
- Проверьте настройку кода города текущего местоположения. В случае необходимости измените эту настройку.
- Часы спешат или отстают на один час.**
- Если вы находитесь в местности, в которой невозможно принять сигнал радио-калибровки времени, корректировку необходимо провести вручную.
- Установлено автоматическое переключение между стандартным STD-AT и летним DST-AT временем, которое изменяется после приема сигнала радио-калибровки. Если в часах установлено переключение между стандартным STD и летним DST временем вручную, то расхождение во времени будет сохраняться даже после приема сигнала радио-калибровки. Выполните правильную настройку стандартного STD / летнего DST времени для установленного кода города текущего местоположения.

85

- Если вы пользуетесь часами в местности, не поддерживающей прием сигнала радио-калибровки времени, необходимо выполнить настройку стандартного STD / летнего DST времени вручную.

Часы показывают неправильное время и/или дату.
Часы могли подвергнуться сильному магнитному воздействию или удару. Необходимо провести процедуру корректировки аналогового времени.

Действия с заводной головкой часов

- При нажатии на кнопку заводной головки часы не переключают режимы.**
При каждом нажатии на кнопку заводной головки часов происходит переход от одного режима к другому. Вы можете отключить эту функцию. Более подробную информацию см. в разделе «Отключение функции переключения режимов кнопкой заводной головки».
- Часы не переключают режимы.**
Функция переключения режимов при помощи заводной головки может быть отключена. Для переключения режимов включите эту функцию. Более подробную информацию см. в разделе «Включение функции переключения режимов кнопкой заводной головки».
- Ничего не происходит при повороте заводной головки часов.**

86

- Если вы не будете выполнять каких-либо действий в течение 3 минут после того, как заводная головка будет вытянута, это приведет к блокировке действий с заводной головкой. Для того, чтобы разблокировать заводную головку, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть ее.

Ничего не происходит при нажатии на кнопку заводной головки часов.
Для предотвращения выполнения случайных операций, после того, как вы нажмете на кнопку заводной головки для ее возврата в исходное положение, она будет автоматически заблокирована в течение 8 сек. Более подробную информацию см. в разделе «Возврат заводной головки в исходное положение».

Зарядка

- Работа часов не возобновляется после того, как их поместили к источнику света.**
Эта ситуация может произойти, когда заряд аккумуляторной батареи снизился до 3 уровня. Продолжайте держать часы на свету для зарядки аккумуляторной батареи до тех пор, пока секундная стрелка [2] не возобновит плавное движение (с интервалом в 1 секунду).

87

- Секундная стрелка [2] сначала двигалась с интервалом в 1 секунду, а затем начала двигаться с интервалом в 2 секунды.

Часы еще не достаточно заряжены. Поместите часы на свет для дальнейшей зарядки аккумуляторной батареи.

Сигнал радио-калибровки времени

Информация, приведенная в этом разделе, выполняется если установлен код города текущего местоположения LON (Лондон), PAR (Париж), ATH (Афины), HNL (Гонолулу), ANC (Анкоридж), LAX (Лос Анжелес), DEN (Денвер), CHI (Чикаго), NYC (Нью Йорк), HKG (Гон Конг) или TYO (Токио). Для других кодов городов настройки выполняются в ручном режиме.

- Секундная стрелка [2] находится в положении N (нет), во время выполнения проверки приема последнего сигнала радио-калибровки времени.

88

Возможные причины	Способ устранения
<ul style="list-style-type: none"> • Вы перемещаете часы или выполняете настройку часов во время приема сигнала. • Часы находятся вместе с плохими условиями приема сигнала. 	Убедитесь в том, что часы находятся в доступном месте для получения сигнала и не выполняйте каких-либо действий с часами во время получения сигнала.
Вы находитесь в местности, где прием сигнала невозможен	См. раздел «Приблизительный диапазон приема»
Сигнал радио-калибровки не передается по какой-либо причине	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте на веб-сайте организации, осуществляющей передачу сигнала радио-калибровки о возможных неисправностях оборудования. • Повторите прием сигнала позже.

■ Текущее время, настроенное вручную, изменилось

Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени или после приема сигнала радио-калибровки было установлено неверное время, то проверьте правильность

89

настроек часового пояса, летнего времени (DST) и настройки автоматического приема сигнала радио-калибровки.

■ Автоматический прием сигнала радио-калибровки времени невозможен

Возможные причины	Способ устранения
Часы находятся не в режиме Текущего времени	Переведите часы в режим Текущего времени. Нажмите и удерживайте кнопку заводной головки в течение 2 секунд для перехода в режим Текущего времени
Код города текущего местоположения установлен не правильно	Проверьте код города текущего местоположения и проведите в случае необходимости корректировку
Работает таймер обратного отсчета	Во время работы таймера обратного отсчета времени прием сигнала радио-калибровки не выполняется. В режиме Таймера обратного отсчета остановите обратный отсчет, а затем вернитесь в режим Текущего времени
Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий	Поместите часы на свет для заряда аккумуляторной батареи

90

■ После получения сигнала радио-калибровки время установлено правильно, а дата не правильно.

Возможные причины	Способ устранения
Код города текущего местоположения установлен не правильно	Проверьте код города текущего местоположения и проведите в случае необходимости корректировку
Часы подверглись воздействию магнитного поля или удару	Проведите корректировку аналогового времени

Будильник

■ Звучание будильника не происходит.

- Отключен сигнал будильника. Включите сигнал.
- Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий. Поместите часы на свет для заряда аккумуляторной батареи.
- Заводная головка часов может быть вытянута. Верните заводную головку часов в исходное положение.

91

Мировое время

■ Неправильно отображается время в режиме Мирового времени.

Неправильно настроено время для кода города текущего местоположения. Проведите корректировку времени кода города текущего местоположения.

■ Время в режиме Мирового времени спешит или отстаёт на один час.

Неправильно настроено время летнее/стандартное время для выбранного кода города в режиме Мирового времени. Более подробную информацию см. в разделе «Установка стандартного или летнего времени для выбранного кода города».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без калибровки времени по радио-сигналу)

Текущее время: часы, минуты (стрелка перемещается каждые 10 сек), секунды, дата
Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

92

Прочее: настройка кода города текущего местоположения (можно выбрать один из 29 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

Прием сигнала радио-калибровки времени: автоматический прием 6 раз в день (в Китае – 5 раз в день); после успешного приема следующие попытки не производятся; прием сигнала вручную

Принимаемые сигналы калибровки по времени: Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, Частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Форт Коллинс, Колорадо, США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц); Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Шанцзо, провинция Хэнань, Китай (позывной: BPC, частота: 68,5 кГц)

Мировое время: 29 кодов городов (29 часовых зон) и UTC

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

Секундомер:

Единица измерения: 1/20 (0,05) секунды

Пределы измерения: 59'59.95"

93

Режим измерения: прошедшее время

Измерение отрезков времени: сохранение в памяти до 5 результатов, лучшее время прохождения дистанции

Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда

Настройка обратного отсчета: от 1 мин до 60 мин (с интервалом 1 мин)

Прочее: измерение времени после окончания обратного отсчета

Будильник: Ежедневный будильник

Подсветка: Светодиодная панель, настройка продолжительности подсветки (1,5 или 3 сек.), автоподсветка вкл/выкл (полностью автоматическая подсветка работает только в темноте)

Прочее: режим сохранения энергии

Питание: солнечная батарея и один перезаряжаемый аккумулятор

Примерное время работы аккумулятора: 5 месяцев (без подзарядки от солнечной батареи с полного заряда, время работы секундной стрелки: 18 часов в сутки, время приема сигнала радио-калибровки: около 4 минут в день)

94

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница по Гринвичу
UTC		+00.0
LONDON (LON)	Лондон	+00.0
PARIS (PAR)	Париж	+01.00
ATHENS (ATH)	Афины	+02.00
JEDDAH (JED)	Джидда	+03.00
TEHRAN (THR)	Тегеран	+03.50
DUBAI (DXB)	Дубай	+04.00
KABUL (KBL)	Кабул	+04.50
KARACHI (KHI)	Карачи	+05.00
DELHI (DEL)	Дели	+05.50
DHAKA (DAC)	Дакка	+06.00
YANGON (RGN)	Янгон	+06.50

95

Код города	Город	Разница по Гринвичу
BANGKOK (BKK)	Бангкок	+07.00
HONG KONG (HKG)	Гон Конг	+08.00
TOKYO (TYO)	Токио	+09.00
ADELAIDE (ADL)	Аделаида	+09.50
SYDNEY (SYD)	Сидней	+10.00
NOUMEA (NOU)	Нумеа	+11.00
WELLINGTON (WLG)	Веллингтон	+12.00
PAGO PAGO (PPG)	Паго Паго	-11.0
HONOLULU (HNL)	Гонолулу	-10.00
ANCHORAGE (ANC)	Анкара	-09.00
LOS ANGELES (LAX)	Лос Анжелес	-08.00
DENVER (DEN)	Денвер	-07.00
CHICAGO (CHI)	Чикаго	-06.00

96

Код города	Город	Разница по Гринвичу
NEW YORK (NYC)	Нью Йорк	-05.00
SANTIAGO (SCL)	Сантьяго	-04.00
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00
F. DE NORONHA (FEN)	Фернандо-де-Норонья	-02.00
PRAIA (RAI)	Праия	-01.00

- Данные приведены на декабрь 2010 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.

97

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне